

# Uvod



Za več informacij o HP-jevih izdelkih in storitvah obiščite spletno mesto HP na naslovu <http://www.hp.com>.

© Copyright 2010 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Windows in Windows Vista sta registrirani blagovni znamki ameriške družbe Microsoft Corporation.

Informacije v tem priročniku se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Edine garancije za HP-jeve izdelke in storitve so navedene v izrecnih izjavah o jamstvu, ki so priložene tem izdelkom in storitvam. Noben del tega dokumenta se ne sme razlagati kot dodatno jamstvo. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu.

Številka dela: 582436-BA1

## Uporabniški priročniki

HP je s svojimi izdelki zavezan k zmanjševanju vpliva na okolje. Del naših prizadevanj je tudi zagotavljanje uporabniških priročnikov in izobraževalnih središč na trdem disku računalnika v razdelku Pomoč in podpora. Dodatna podpora in posodobitve uporabniških priročnikov so na voljo v spletu.

## Uporabniki sistema Windows



Potrebujete več uporabniških priročnikov? So v računalniku. Kliknite: **Start > Pomoč in podpora > Uporabniški priročniki**

---

## Uporabniki sistema Linux



Potrebujete več uporabniških priročnikov? Poiščite jih na plošči *User Guides* (Uporabniški priročniki), ki je bila priložena računalniku.

---

## Storitve za poslovni prenosni računalnik, na katere se lahko naročite



Email Alert

Poskrbite, da bo računalnik vedno posodobljen z najnovejšimi gonilniki, popravki in obvestili. Če želite prejemati e-poštna obvestila, se prijavite na spletnem mestu [www.hp.com/go/alerts](http://www.hp.com/go/alerts).

---

## Licenčna pogodba za končnega uporabnika (EULA)

ČE NAMESTITE, KOPIRATE, PRENESETE ALI KAKOR KOLI DRUGAČE UPORABLJATE KATERI KOLI IZDELEK PROGRAMSKE OPREME, KI JE NAMEŠČENA V TEM RAČUNALNIKU, SE STRINJATE Z DOLOČILI HP-JEVE LICENČNE POGODBE ZA KONČNEGA UPORABNIKA. ČE SE Z DOLOČILI TE LICENCE NE STRINJATE, MORATE V 14 DNEH VRNITI CELOTEN NERABLJEN IZDELEK (STROJNO IN PROGRAMSKO OPREMO), ČE ŽELITE PREJETI POVRAČILO GLEDE NA PRAVILNIK O POVRAČILU, KI VELJA ZA VAŠEGA PRODAJALCA. Za več informacij ali če zahtevate celotno povračilo za računalnik, se obrnite na najbližjega prodajalca.

## Stik s podporo za stranke

Če med informacijami v uporabniškem priročniku ali centru za učenje ne najdete odgovorov na svoja vprašanja, se lahko obrnete na HP-jevo Podporo za stranke na naslovu:

[www.hp.com/go/contactHP](http://www.hp.com/go/contactHP)

Na tem mestu lahko:

- Klepetate s HP-jevim tehnikom prek spleta.
  - ✎ Ko klepet o tehnični podpori ni na voljo v določenem jeziku, je na voljo v angleščini.
- Pošljete e-pošto HP-jevi Podpori za stranke.
- Poiščete telefonske številke HP-jeve Podpore za stranke po vsem svetu.
- Poiščete HP-jev servisni center.

## Informacije o nalepki s serijsko številko

Na nalepki s serijsko številko, ki je na spodnji strani računalnika, so pomembne informacije, ki jih boste morda potrebovali za tehnično podporo.



①	Ime izdelka	④	Garancijsko obdobje
②	Serijska številka	⑤	Opis modela (izbrani modeli)
③	Številka izdelka		

## Informacije o jamstvu

Priloženo Omejeno jamstvo HP, ki velja za vaš izdelek, lahko najdete v začetnem meniju v računalniku in/ali na plošči CD/DVD v škatli. V nekaterih državah/regijah je natisnjeno HP-jevo omejeno jamstvo morda priloženo v škatli. V državah/regijah, kjer jamstvo ni priloženo v natisnjeni obliki, lahko natisnjeno različico zahtevate na spletnem mestu [www.hp.com/go/orderdocuments](http://www.hp.com/go/orderdocuments) ali pa pišete na:

Severna Amerika:

Hewlett Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA

Evropa, Bližnji vzhod, Afrika:

Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italy

Tihomorska Azija:


Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapore 911507

Navedite številko svojega izdelka, garancijsko obdobje (najdete ga na nalepki s serijsko številko), ime in poštni naslov.

---

# Osnovna namestitev

## 1 Odprite škatlo

 Barva, funkcije in možnosti računalnika se lahko pri različnih modelih razlikujejo.

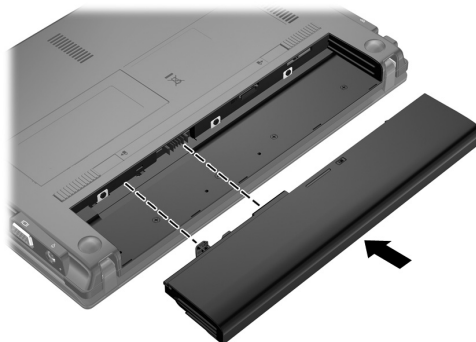


Komponenta	Komponenta
① Napajalnik	③ Primarni akumulator
② Računalnik	④ Napajalni kabel



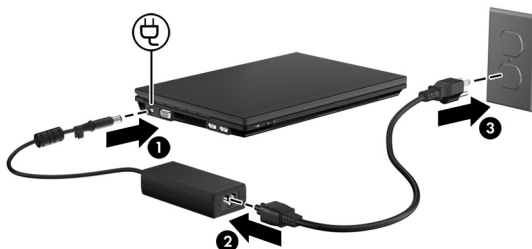
Akumulatorji in električni kabli se lahko razlikujejo glede na regijo in državo.

## 2 Vstavite akumulator



**⚠ OPOZORILO:** Z računalnikom uporabljajte samo napajalnik ali akumulator, ki sta bila priložena, nadomestni HP-jev napajalnik ali napajalnik, kupljen pri HP-ju kot dodatna oprema, da preprečite morebitne varnostne težave.

## 3 Priključite računalnik na zunanje napajanje



**⚠ OPOZORILO:** Možnost električnega udara ali poškodbe opreme lahko zmanjšate na naslednje načine:

- Napajalni kabel priključite v vtičnico, ki je vedno lahko dostopna.
- Napajanje računalnika prekinete tako, da izvlečete napajalni kabel iz električne vtičnice (in ne tako, da izvlečete napajalni kabel iz računalnika).
- Če je izdelku priložen napajalni kabel s 3-pinskim priključkom, ga priključite v ozemljeno 3-pinsko vtičnico (z ozemljenim vodnikom). Ne onemogočite ozemljitvenega priključka na napajalnem kablu tako, da na primer uporabite 2-pinski napajalnik. Ozemljitveni priključek je pomemben za varnost.

Pustite računalnik priključen na zunanje napajanje, dokler se akumulator popolnoma ne napolni in se lučka za akumulator ne izklopi.

Ko je namestitev programske opreme končana, lahko delno napolnjen nov akumulator napaja računalnik, vendar prikazane informacije o polnjenju akumulatorja ne bodo točne, dokler se nov akumulator povsem ne napolni. Lučka za akumulator (na levi strani računalnika) sveti, ko se akumulator polni.

## 4 Odprite računalnik



## 5 Vklopite računalnik



Če se računalnik noče zagnati, preverite, ali sta napajalni kabel in napajalnik trdno priključena.

## **6** Namestite programsko opremo

Ko računalnik vklopite, se začne postopek namestitve programske opreme. Navodila na zaslonu vas vodijo skozi postopek nameščanja in registracije računalnika. Ko se odzovete pozivu za namestitev, morate celoten postopek namestitve dokončati brez prekinitve. Pozorno izberite svoj jezik.



Jeziki, ki jih ne izberete, se v nekaterih modelih izbrišejo iz sistema in jih med namestitvijo programske opreme ne morete obnoviti.

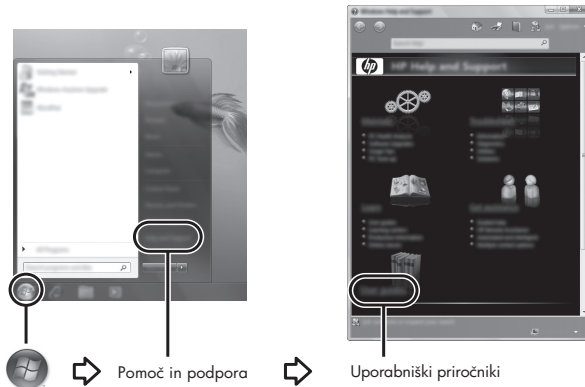
---




# Kaj sledi?

## Iskanje elektronskih priročnikov

Za podrobnejše podatke o računalniku, npr. upravljanju porabe, pogonih, pomnilniku, varnosti in drugih funkcijah, kliknite **Start, Pomoč in podpora** ter nato **Uporabniški priročniki**. Za dostop do uporabniških priročnikov v možnosti Pomoč in podpora ne potrebujete internetne povezave.



---


 Skupaj z računalnikom ste morda dobili tudi CD *User Guides* (Uporabniški priročniki).

---

## Iskanje informacij

V pomoči in podpori boste našli podatke o operacijskem sistemu, pogonih, orodjih za odpravljanje težav in tehnično pomoč. Za dostop do te možnosti kliknite **Start** in nato **Pomoč in podpora**. Za pomoč, ki je specifična za določeno državo ali regijo, obiščite <http://www.hp.com/support>, izberite državo ali regijo in sledite navodilom na zaslону.

---

 **OPOZORILO:** Če želite zmanjšati tveganje resnih poškodb, preberite *Priročnik za varno in udobno uporabo*. Priročnik opisuje primerno namestitvev delovne postaje, ustrezno držo pri delu ter priporočljive zdravstvene in delovne navade za uporabnike računalnikov. *Priročnik za varno in udobno uporabo* vsebuje tudi pomembne informacije o električni in mehanski varnosti. Če si želite ogledati ta dokument, kliknite **Start, Pomoč in podpora** in **Uporabniški priročniki**, ali pa uporabite CD *User Guides* (Uporabniški priročniki), ki je priložen nekaterim modelom. *Priročnik za varno in udobno uporabo* je na voljo tudi na spletnem mestu <http://www.hp.com/ergo>.

---

Več informacij o varnosti in upravljanju ter o odlaganju akumulatorja je na voljo v poglavju *Upravna, varnostna in okoljska obvestila*. Če si želite ogledati obvestila, kliknite **Start, Pomoč in podpora** in nato **Uporabniški priročniki** ali pa uporabite CD *User Guides* (Uporabniški priročniki), ki je priložen nekaterim modelom.

## Varnostno kopiranje in obnavljanje podatkov

Podatke zaščitite tako, da z orodjem varnostno kopiranje in obnovitev Windows® ustvarite varnostne kopije posameznih datotek in map ali celotnega trdega diska (samo pri nekaterih modelih), lahko pa ustvarite tudi obnovitvene točke sistema. Če se sistem preneha odzivati, lahko z varnostnimi kopijami datotek obnovite vsebino svojega računalnika.

Orodje varnostno kopiranje in obnovitev sistema Windows ponuja naslednje napredne možnosti varnostnega kopiranja in obnove:

- Ustvarjanje diska za popravilo sistema (samo pri nekaterih modelih)
- Varnostno kopiranje posameznih datotek in map
- Ustvarjanje slike sistema (samo pri nekaterih modelih)
- Nastavitev samodejnega varnostnega kopiranja (samo pri nekaterih modelih)
- Ustvarjanje obnovitvenih točk sistema
- Obnovitev posameznih datotek
- Povrnitev računalnika v predhodno stanje
- Obnovitev podatkov s pomočjo orodja za obnove



Navodila o omenjenih postopkih poiščite v možnosti Pomoč in podpora.

---


## Varnostno kopiranje

Obnovitev po sistemski napaki je enakovredna zadnji varnostni kopiji, ki ste jo naredili. Prvo varnostno kopijo morate narediti takoj, ko namestite programsko opremo. Ko dodajate novo programsko opremo in podatkovne datoteke, redno varnostno kopirajte sistem, da boste imeli shranjeno čim novejšo varnostno kopijo sistema. Diski za popravilo sistema (samo pri nekaterih modelih) se uporabljajo za zagon računalnika in popravljanje operacijskega sistema v primeru nestabilnosti ali neodzivanja sistema. Prva in nadaljnje varnostne kopije vam omogočajo, da obnovite podatke in nastavitve v primeru neodzivanja sistema.

Varnostne kopije informacij lahko shranite na zunanji trdi disk, omrežni pogon ali medije.


Pri ustvarjanju varnostnih kopij upoštevajte naslednje:

- Shranite osebne datoteke v mapo »Dokumenti« in redno ustvarjajte varnostne kopije teh datotek.
- Ustvarite varnostne kopije predlog, ki so shranjene v povezanih programih.
- S posnetkom zaslona nastavitev shranite prilagojene nastavitve v oknu, orodni ali menijski vrstici. Če boste morali ponastaviti svoje nastavitve, boste s posnetkom zaslona prihranili veliko časa.


- Ko varnostne kopije shranjujete na diske, lahko uporabite naslednje vrste diskov (kupite jih posebej): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD-R, DVD-R DL ali DVD±RW. Diski, ki jih uporabljate, so odvisni od zunanega optičnega pogona, ki ga uporabljate.
  -  Na DVD-je in dvoslojne DVD-je je mogoče shraniti več podatkov kot na CD-je, zato potrebujete manj obnovitvenih diskov, če jih uporabljate za varnostne kopije.
- Ko varnostne kopije shranjujete na diske, oštevilčite vsak disk, preden ga vstavite v zunanji optični pogon.

Če želite izdelati varnostno kopijo z orodjem za varnostno kopiranje in obnovitev, sledite tem korakom:

---

 Računalnik mora biti pred varnostnim kopiranjem priključen na napajanje z izmeničnim tokom.

---

 Postopek ustvarjanja varnostne kopije lahko traja več kot eno uro, odvisno od velikosti dokumenta in hitrosti računalnika.


---

1. Kliknite **Start**, nato **Vsi programi**, izberite **Vzdrževanje** in nato **Varnostno kopiranje in obnovitev**.
2. Upošteвайте navodila na zaslonu za ustvarjanje varnostne kopije, slike sistema (samo pri nekaterih modelih) ali diska za popravilo sistema (samo pri nekaterih modelih).


## Obnovitev

Če se sistem preneha odzivati, uporabite orodje za obnovitev **f11**, s katerim povrnete izvirno sliko trdega diska.

---


 Ta zajema operacijski sistem Windows® in programsko opremo, nameščeno v tovarni.

---

 **POZOR:** Če uporabite tipko **f11**, boste izbrisali celotno vsebino trdega diska in ga znova formatirali. Vse datoteke, ki ste jih ustvarili, in katera koli nameščena programska oprema bodo trajno odstranjeni. Orodje za obnovitev **f11** znova namesti operacijski sistem, programe in gonilnike HP, ki so bili nameščeni v tovarni. Programsko opremo, gonilnike in posodobitve, ki jih HP ni namestil, morate ponovno ročno namestiti. Osebnne datoteke je treba obnoviti iz varnostne kopije.


---

1. Če je mogoče, ustvarite varnostne kopije vseh osebnih datotek.
2. Če je mogoče, preverite, ali je prisotna particija HP Recovery. Particijo najdete tako, da kliknete **Start**, nato z desno miškino tipko kliknete **Računalnik**, kliknite **Upravljanje** in nato še **Upravljanje diskov**.


 Če je particija HP Recovery izbrisana, boste morali obnoviti operacijski sistem in programe z diskom *Windows 7 Operating System* in *Driver Recovery* (oboje kupljeno posebej). Za dodatne informacije se obrnite na podporo za uporabnike. Preberite razdelek »Stik s podporo za uporabnike« v tem priročniku.

3. Če je particija HP Recovery navedena na seznamu, znova zaženite računalnik in pritisnite tipko **esc**, ko se na dnu zaslona prikaže sporočilo »Press the ESC key for Startup Menu« (Pritisnite tipko ESC za prikaz zagonskega menija).
4. Medtem ko je na zaslonu prikazano sporočilo »Press <F11> for recovery« (Pritisnite f11 za obnovitev), pritisnite tipko **f11**.
5. Sledite navodilom na zaslonu.

---

 Windows 7 v okviru operacijskega sistema ponuja dodatna orodja za obnovitev. Dodatne informacije poiščite v možnosti Pomoč in podpora.

---

 Če računalnika ne morete zagnati, kupite DVD *Windows 7 Operating System*, s katerim boste popravili operacijski sistem in zagnali računalnik. Za dodatne informacije se obrnite na podporo za uporabnike. Preberite razdelek »Stik s podporo za uporabnike« v tem priročniku.

---

## Posodabljanje programske opreme

Posodobljene različice programske opreme, ki ste jo dobili z računalnikom, so na voljo v pripomočku HP-jev pomočnik za podporo ali na HP-jevem spletnem mestu.

HP-jev pomočnik za podporo samodejno poišče HP-jeve posodobitve. Orodje se zažene vsakih 30 dni. Vsebuje seznam opozoril, npr. varnostnih izboljšav, in posodobitve dodatne programske opreme ter gonilnikov.

Posodobitve pa lahko kadar koli preverite tudi ročno. Kliknite **Start**, nato **Pomoč in podpora** in **Vzdrževanje**. Sledite navodilom na zaslonu.


Večina programske opreme na HP-jevem spletnem mestu je pakirana v stisnjenih datotekah, imenovanih *SoftPaq*. Nekatere posodobitve BIOS-a so lahko zapakirane v stisnjenih datotekah, imenovanih *ROMPaq*.

Nekateri preneseni paketi vsebujejo datoteko Readme.txt s podatki o namestitvi in odpravljanju težav. (Datoteke Readme.txt, ki so vključene v ROMPaq, so na voljo samo v angleščini.)

Če želite posodobiti programsko opremo s HP-jevim spletnim mestom, storite naslednje:

1. Določite model računalnika, kategorijo in serijo ali skupino izdelka. Pred posodobitvijo systemskega BIOS-a določite različico BIOS-a, ki je trenutno nameščena v računalniku. Podrobnosti najdete v razdelku »Določanje različice sistema BIOS« v nadaljevanju.

Če je računalnik povezan v omrežje, se pred namestitvijo kakršnih koli posodobitev programske opreme, še posebej posodobitev systemskega BIOS-a, obrnite na skrbnika omrežja.

 Systemski BIOS računalnika je shranjen v sistemskem pomnilniku ROM. BIOS inicializira operacijski sistem, določa, kako bo računalnik deloval z napravami strojne opreme, in omogoča prenos podatkov med napravami strojne opreme, vključno s časom in datumom.

2. Odprite spletni brskalnik in pojdite na spletni naslov <http://www.hp.com/support>.
3. Izberite svojo državo ali regijo.
4. Kliknite možnost za prenos programske opreme in gonilnikov ter nato v polje izdelka vnesite številko modela računalnika.
5. Pritisnite **enter**.
6. Sledite navodilom na zaslonu.

## Posodabljanje BIOS-a

Če želite posodobiti BIOS, najprej določite trenutno različico BIOS-a, nato pa prenesite in namestite novo različico.

### Določanje različice sistema BIOS

Podatke o različici BIOS-a (znane tudi kot *datum pomnilnika ROM* in *sistemske BIOS*) lahko prikazete z orodjem Computer Setup.

Če želite uporabiti orodje Computer Setup za prikaz podatkov o BIOS-u, storite naslednje:

1. Vključite ali ponovno zaženite računalnik, in ko se na dnu zaslona prikaže sporočilo »Press the ESC key for Startup Menu« (Pritisnite tipko ESC za prikaz zagonskega menija), pritisnite tipko **esc**.
2. Pritisnite **f10**.
3. S pušičnimi tipkami izberite **File** (Datoteka) in nato **System Information** (Sistemske informacije).
4. Pritisnite tipko **esc**, da se vrnete v meni **File** (Datoteka).
5. S pušičnimi tipkami izberite **Ignore changes and exit** (Prezri spremembe in končaj) in nato sledite navodilom na zaslonu.

### Prenos posodobitve BIOS-a



**POZOR:** Če želite preprečiti poškodbe računalnika ali neuspešno namestitev, posodobitev za BIOS prenesite in namestite le takrat, ko je računalnik z napajalnikom priključen na zanesljivo zunanje napajanje. Ne prenašajte ali nameščajte posodobitve za BIOS, ko se računalnik napaja prek akumulatorja in ko je priključen na dodatno združljivo napravo ali povezan z drugim virom napajanja. Med prenosom in namestitvijo upoštevajte naslednja navodila:

- Ne prekinjajte napajanja računalnika tako, da iztaknete napajalni kabel iz vtičnice.
- Ne zaustavite računalnika in ne nastavite varčevalnega načina ali stanja mirovanja.
- Ne vstavljajte, odstranjujte, priklaplajte ali odklaplajte naprav, kablov ali žic.




HP objavlja posodobitve BIOS-a samo, ko je to potrebno. Novejša posodobitev BIOS-a morda ni na voljo za vaš računalnik. Priporočljivo je, da občasno preverite posodobitve BIOS-a na HP-jevem spletnem mestu.

Če želite prenesti posodobitev BIOS-a:

1. Odprite spletni brskalnik in pojdite na spletni naslov <http://www.hp.com/support>, nato pa izberite svojo državo ali regijo.
2. Kliknite možnost za prenos programske opreme in gonilnikov ter nato v polje izdelka vnesite številko modela računalnika in pritisnite tipko **enter**.
3. Na seznamu modelov kliknite svoj izdelek.
4. Kliknite operacijski sistem.

5. Po navodilih na zaslonu poiščite posodobitev BIOS-a, ki jo želite prenesti. Zabeležite datum, ime ali drug identifikator prenosa. Te podatke boste morda potrebovali za iskanje posodobitve, potem ko jo boste prenesli na svoj trdi disk.
6. V področju za prenos storite naslednje:
  - a. Poiščite posodobitev BIOS-a, ki je novejša od različice BIOS-a, trenutno nameščene v računalniku, kot je opisano v razdelku »Določanje različice sistema BIOS«.
  - b. Po navodilih na zaslonu prenesite izbrano datoteko na trdi disk.  
Zabeležite pot do mesta na trdem disku, kamor boste prenesli posodobitev BIOS-a. Ta podatek boste potrebovali, ko boste pripravljeni na namestitev posodobitve.

---


 Če je računalnik povezan v omrežje, se pred namestitvijo kakršnih koli posodobitev programske opreme, še posebej posodobitev systemskega BIOS-a, obrnite na skrbnika omrežja.

---

Postopki za namestitev BIOS-a so lahko različni. Po končanem prenosu upoštevajte navodila na zaslonu. Če navodila niso prikazana, storite naslednje:

1. Kliknite **Start** in nato **Računalnik**.
2. Dvokliknite oznako trdega diska. Običajno je oznaka trdega diska Lokalni disk (C:).
3. Uporabite pot, ki ste jo prej zabeležili, in na trdem disku odprite mapo, ki vsebuje posodobitev.
4. Dvokliknite datoteko s pripono .exe (na primer, *imedatoteke.exe*).  
Namestitev BIOS-a se začne.
5. Dokončajte namestitev tako, da upoštevate navodila na zaslonu.

---

 Ko se na zaslonu prikaže sporočilo o uspešni namestitvi, lahko s trdega diska izbrišete preneseno datoteko.

---

## Posodabljanje programov in gonilnikov

1. Odprite spletni brskalnik in pojdite na spletni naslov <http://www.hp.com/support>, nato pa izberite svojo državo ali regijo.
2. Kliknite možnost za prenos programske opreme in gonilnikov ter nato v polje izdelka vnesite številko modela računalnika in pritisnite tipko **enter**. Nadaljujte s 3. korakom.  
– ali –  
Če želite točno določen dodatek SoftPaq, v iskalno polje v zgornjem desnem kotu zaslona vnesite številko dodatka SoftPaq. Pritisnite tipko **enter** in upoštevajte navodila. Nadaljujte s 6. korakom.
3. Na seznamu modelov kliknite svoj izdelek.
4. Kliknite operacijski sistem.
5. Ko je prikazan seznam posodobitev, kliknite posodobitev in prikaže se okno z dodatnimi podatki.
6. Kliknite **Download** (Prenesi).

7. Kliknite **Run** (Zaženi), da namestite posodobljen gonilnik, ne da bi prenesli datoteko.  
– ali –  
Kliknite **Save** (Shrani), da shranite datoteko v računalnik. Če vas računalnik pozove, izberite mesto za shranjevanje na trdem disku.  
Ko se datoteka prenese, poiščite mapo, kamor ste jo shranili, in dvokliknite datoteko, da namestite posodobitev.
8. Če ste pozvani, po končani namestitvi ponovno zaženite računalnik.

## Izklop računalnika

1. Shranite opravljeno delo in zaprite vse programe.
2. Kliknite **Start** in nato **Zaustavitev sistema**.





# Podatki o izdelku in odpravljanje težav

## Nazivno napajanje

Podatki o napajanju v tem razdelku so vam lahko v pomoč, če nameravate z računalnikom potovati v tujino.

Računalnik deluje na enosmerni tok prek vira napajanja z izmeničnim ali enosmernim tokom. Čeprav se lahko računalnik napaja neposredno iz vira napajanja z enosmernim tokom, ga je treba napajati le z uporabo napajalnika ali prek vira napajanja z enosmernim tokom, ki ga je za ta računalnik zagotovil in odobril HP.

Računalnik deluje na enosmerni tok v okviru naslednjih tehničnih podatkov.

Nazivno napajanje	Nazivna vrednost
Delovna napetost	19,5 V enosmernege toka pri 2,05 A - 40 W
Delovni tok	2,2 A

Izdelek je izdelan za napajalne sisteme IT na Norveškem s fazno napetostjo, ki ne presega 240 V rms.

## Delovno okolje

Podatki o delovnem okolju v naslednji tabeli vam bodo v pomoč, če se odločite uporabljati ali prenašati računalnik v okolju z zahtevnimi razmerami.

Dejavnik	Metrično	ZDA
<b>Temperatura</b>		
Med delovanjem	od 0 do 35 °C	od 32 do 95°F
Med nedelovanjem	od -20 do 60°C	od -4 do 140°F
<b>Relativna vlažnost</b> (brez kondenzacije)		
Med delovanjem	od 10 do 90 %	od 10 do 90 %
Med nedelovanjem	od 5 do 95 %	od 5 do 95 %
<b>Najvišja nadmorska višina</b> (brez izenačevanja pritiska)		
Med delovanjem	od -15 do 3.048 m	od -50 do 10.000 čevljev
Med nedelovanjem	od -15 do 12.192 m	od -50 do 40.000 čevljev

## Potovanje z računalnikom

Računalnik je narejen tako, da ga lahko povsod vzamete s seboj; na službeno pot ali na zabavo. Upoštevajte naslednja navodila za potovanje in prenašanje:

- Računalnik pripravite za potovanje ali prenašanje:
  1. Svoje podatke varnostno kopirajte.
  2. Odstranite vse zunanje pomnilniške kartice, npr. digitalne kartice.
    - △ Če želite zmanjšati možnost poškodbe računalnika, poškodbe pogona ali izgube podatkov, iz pogona odstranite vse nosilce podatkov. To storite še pred odstranitvijo pogona iz ležišča in pred prenašanjem, shranjevanjem ali potovanjem s pogonom.
  3. Izklopite in odstranite vse zunanje naprave.
  4. Zaustavite računalnik.
- S seboj vzemite varnostno kopijo podatkov. Varnostno kopijo shranite ločeno od računalnika.
- Ko potujete z letalom, nosite računalnik kot del ročne prtljage in ga ne prijavite skupaj z ostalo prtljago.
  - △ Pogona ne izpostavljajte magnetnim poljem. Varnostne naprave z magnetnimi polji so tudi detektorska vrata ali ročni detektorji na letališčih. Varnostne naprave na letališčih za preverjanje ročne prtljage, npr. tekoči trakovi, namesto magnetizma uporabljajo rentgenske žarke in pogona ne poškodujejo.
- Uporaba računalnika med letom je odvisna od letalskega prevoznika. Če nameravate računalnik uporabljati med letom, se o tem predhodno pozanimajte pri letalskem prevozniku.
- Če računalnika ne boste uporabljali več kot dva tedna in ga boste izklopili iz električnega napajanja, odstranite akumulator in ga hranite ločeno.
- Če računalnik ali pogon prenašate, uporabite ustrezno zaščitno pakiranje in ga označite z napisom »LOMLJIVO«.
- Če ima računalnik nameščeno brezžično napravo ali mobilni telefon, npr. 802.11b/g, GSM ali GPRS, utegne biti uporaba teh naprav v določenih okoljih omejena. Tovrstne omejitve lahko veljajo na letalu, v bolnišnicah, v bližini eksplozivnih teles ter na nevarnih območjih. Če ne veste natančno, katera pravila veljajo za uporabo določene naprave, prosite za dovoljenje za uporabo, preden jo vključite.
- Na mednarodnih potovanjih upoštevajte naslednje napotke:
  - Za vsako državo ali regijo, v katero potujete, preverite, kakšna je carinska zakonodaja glede računalnikov.
  - Za vsako območje, na katerem nameravate uporabljati računalnik, preverite zahteve glede napajalnega kabla in vmesnika. Konfiguracije napetosti, frekvence in vtičnic se na različnih območjih lahko razlikujejo.
  - ⚠ Možnost električnega šoka, požara ali poškodbe opreme boste zmanjšali tako, da računalnika ne poskušate priklopiti v električno omrežje prek napetostnega pretvornika za gospodinjске naprave.

## Redno vzdrževanje

### Čiščenje zaslona



**POZOR:** Če želite preprečiti trajno poškodbo računalnika, na zaslon nikdar ne nanašajte vode, čistilnih sredstev ali kemikalij.

---

Zaslon redno čistite z mehko in vlažno krpo brez vlaken, da odstranite madeže in smeti. Če je treba zaslon dodatno očistiti, uporabite navlažene antistatične krpe ali antistatično čistilo za zaslon.

### Čiščenje tipkovnice



**OPOZORILO:** Tipkovnice ne čistite s sesalnikom, da preprečite možnost električnega šoka ali poškodbe notranjih delov. Sesalnik lahko na tipkovnici pusti hišni prah in umazanijo.

---

Tipkovnico redno čistite, da se tipke ne bodo zatikale in da odstranite prah, vlakna in delce, ki se lahko ujamejo pod tipkami. Za razpihovanje zraka okrog tipk in pod njimi lahko uporabite pločevinko s stisnjenim zrakom, s čimer odstranite umazanijo.

## Viri za odpravljanje težav

Če imate težave z računalnikom, po vrstnem redu izvajajte spodaj navedene korake, dokler težave ne odpravite:

1. Glejte naslednji razdelek »Hitro odpravljanje težav« v tem poglavju.
  2. Povezave do spletnih mest in dodatne podatke o računalniku najdete v možnosti Pomoč in podpora. Kliknite **Start** in nato **Pomoč in podpora**.
- 



Čeprav je za uporabo orodij za preverjanje in popravilo večinoma potrebna internetna povezava, lahko težave odpravite tudi z orodji, kot je Pomoč in podpora, ki delujejo tudi, ko internetna povezava ni vzpostavljena.


---

## Hitro odpravljanje težav

### Računalnik se ne zažene

Če se računalnik ob pritisku na gumb za vklop ne vklopi, morda ni priključen na ustrezno napajanje.

V nadaljevanju je naštetih nekaj razlogov, zakaj se računalnik ne zažene:

- Če je računalnik priključen v električno vtičnico, ga izključite in v vtičnico priključite neko drugo električno napravo, da preverite, ali vtičnica dovaja ustrezno napetost.
  -  Uporabljajte samo napajalnik, ki ste ga dobili skupaj z računalnikom oziroma takšnega, ki ga je za ta računalnik potrdilo podjetje HP.
- Če se računalnik napaja iz akumulatorja ali pa je priključen na zunanji vir napajanja, ki ni električna vtičnica, ga prek napajalnika priključite v električno vtičnico. Preverite, ali sta napajalni kabel in napajalnik trdno priključena.

### Zaslon računalnika je prazen

Če je zaslon prazen, računalnik morda ni nastavljen za prikazovanje slike na zaslonu.

Če želite, da se slika prikaže na zaslonu, pritisnite **F2**.

### Programska oprema ne deluje pravilno

Če se programska oprema neha odzivati ali ne deluje pravilno, si lahko pomagate z naslednjimi postopki:

- Ponovno zaženite računalnik. Kliknite **Start**, nato puščico poleg gumba za zaustavitev in **Ponovni zagon**.

Če ne morete ponovno zagnati računalnika na omenjeni način, preberite razdelek »Računalnik je vklopljen, vendar se ne odziva«.
- Če je v računalniku nameščena protivirusna programska oprema, zaženite iskanje virusov. Več informacij je v pomoči za protivirusno programsko opremo.

### Računalnik je vklopljen, vendar se ne odziva

Če je računalnik vklopljen, vendar se ne odziva na ukaze programske opreme ali tipkovnice, poskusite po vrsti izvesti naslednje postopke za izklop v sili:



**POZOR:** Postopki za zaustavitev v sili povzročijo izgubo neshranjenih podatkov.

---

- Pritisnite in zadržite gumb za napajanje vsaj 5 sekund.
- Računalnik izključite iz zunanjega vira napajanja in odstranite akumulator.

## Računalnik je nenavadno topel

Povsem normalno je, da je računalnik med delovanjem na otip topel. Če pa je računalnik neobičajno topel, se morda zaradi blokiranega pretoka zraka pregreva.

Če sumite, da se računalnik pregreva, ga izklopite in počakajte, da se ohladi na sobno temperaturo. Nato preverite, ali med uporabo računalnika vse prezračevalne reže delujejo pravilno.



**OPOZORILO:** Možnost poškodb, povezanih z vročino, in pregrete računalnika lahko preprečite tako, da računalnika ne polagate neposredno v naročje in ne prekrivate prezračevalnih rež. Računalnik uporabljajte samo na trdih in ravnih površinah. Pretoka zraka ne smejo ovirati trdi predmeti, kot je tiskalnik, ali mehki predmeti, kot so blazine, odeje ali oblačila. Poskrbite tudi, da napajalnik z izmeničnim tokom med delovanjem ne bo v stiku s kožo ali z mehкими predmeti, kot so blazine, odeje ali oblačila. Računalnik in napajalnik z izmeničnim tokom ustrezata omejitvam glede temperature uporabniku dostopnih delov, ki jih določa mednarodni standard za varnost opreme informacijske tehnologije (IEC 60950).



Ventilator računalnika začne samodejno hladiti notranje dele in preprečuje pregrete. Med običajnim delovanjem računalnika se vgrajeni ventilator večkrat vklopi in izklopi, kar je povsem normalno.

## Zunanja naprava ne deluje

Če zunanja naprava ne deluje pravilno, si pomagajte z naslednjimi postopki:

- Vključite napravo v skladu z navodili proizvajalca.
- Preverite, ali so kabli trdno priključeni.
- Preverite, ali je naprava priklopljena na napajanje.
- Preverite, ali je naprava, predvsem če je starejša, združljiva z operacijskim sistemom.
- Preverite, ali imate nameščene ustrezne in posodobljene gonilnike.

## Brezžična omrežna povezava ne deluje

Če brezžična omrežna povezava ne deluje pravilno, si pomagajte z naslednjimi postopki:

- Preverite, ali lučka za brezžično povezavo sveti modro.
- Preverite, ali delovanje brezžičnih anten računalnika ni ovirano.
- Preverite, ali je DSL ali kabelski modem in njegov napajalni kabel trdno priključen in ali lučke svetijo.
- Če imate usmerjevalnik, preverite, ali je brezžični usmerjevalnik (dostopna točka) vklopljen in pravilno priključen v DSL ali kabelski modem.
- Izključite in nato ponovno priključite vse kable ter izklopite in ponovno vklopite napravo.



Dodatne informacije o brezžični tehnologiji najdete pod ustreznimi temami pomoči in povezavah na spletna mesta pri možnosti Pomoč in podpora.